



European Commission

Competition

# 将和解程序付诸实施

Kris Dekeyser

欧洲委员会竞争总司卡特尔处处长



## 解决程序

- 建立稳定的法律框架以提高欧盟卡特尔的整体实施效率：整体解决方案（对程序性法规做出修订并发布解决通知）
- 目标：对采用卡特尔决议的行政程序进行简化；确保委员会能够更加快速高效地处理卡特尔案例。节约诉讼费用。
- 与降低公司罚金等措施同时使用，并可提前使相关人员知晓可能承担的责任。



## 目标和利益

### 对于委员会而言

- 效率提高
  - 起草和翻译
  - 获取文件
  - 口头听证和解释
  - 减少上诉
- 增强效果/威慑
  - 更多决策
  - 更高的检测风险
  - 是宽恕政策和罚金的补充

### 对于公司而言

- 直接财务收益
  - 罚金减少（10%）和宽恕政策可累积使用
  - 在诉讼/抗辩方面节约成本
- 确定性原则
  - 程序耗时较短：提供早期“退出”途径（企业监管）
  - 提前获知可能出现的责任
- 自由选择



## 适当的案例

- 为了实现追求的目标：
  - 可能会达成一项和解方案
  - 程序性效率
- 在制定和解方案之前进行内部筛查，例如：
  - 相关方/主动希望和解的各方数量
  - 成功实现宽大处理的申请人数量
  - 预期的辩论程度
  - 从重处罚情节的影响
  - 各方可预见的冲突立场
  - 欧盟/欧洲经济区的案例或已在其他辖区做出裁决的案例
  - 新的法律问题
  - ...



## 欧盟和解方案付诸实施的过渡阶段/最初案例

- 在最初阶段，同样可以作为“普通”草案S0及/或出于保密性做出的完全文件筛选
- 迄今为止做出的五项决策
  - DRAM决策（2010年5月19日）：单纯解决方案
  - 动物饲料（2010年7月20日）：混合解决方案
  - 消费者清洁剂（2011年4月13日）：单纯解决方案
  - 彩色显像管玻璃（2011年10月19日）：单纯解决方案
  - 制冷压缩机（2011年12月7日）：单纯解决方案
- 正在对未决案例的解决方案开展讨论。保密



## DRAM卡特尔概述



- 10 家企业 / 24 家公司：美光、三星、海力士、英飞凌、日本电气公司、日立、尔必达、东芝、三菱和南亚；
- 参与一项计划和/或交际网络并共享秘密信息，以此对其通常定价行为和向主要PC/服务器OEM生产商的报价进行协调，其最终结果相当于对这些客户做出价格协调；
- 目标为DRAM（动态随机存取存储器）市场，即用于计算机和服务器上的内存芯片；
- 整体卡特尔的持续时间为从1998年7月1日至2002年6月15日
- 遭受的罚金数额：3.31亿欧元

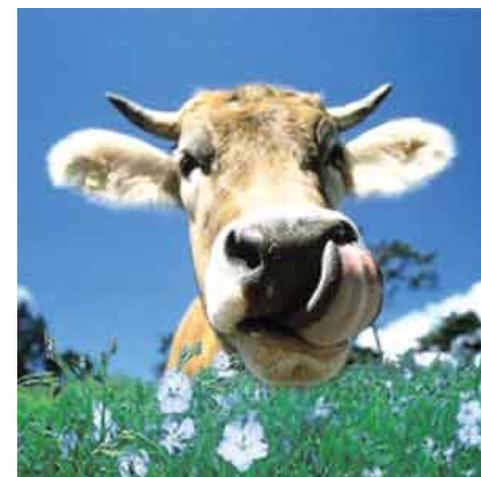


European Commission

# Competition

## 动物饲料卡特尔概述

- 动物饲料磷酸盐卡特尔（动物饲料中所用的化合物）
- 欧盟层面上有史以来最长的卡特尔：超过34年（1969-2004）
- 一直覆盖欧盟大部分地区（随后的欧洲经济区）
- 公司分配销售配额和客户，协调价格和（必要时）销售条件，通常会交换敏感性市场信息
- 欧洲和国家层面上的多边会议
- 卡特尔在所有阶段都采用他们的战略和组织
- 罚金：1.75亿欧元





European Commission

# Competition

## 消费者清洗剂卡特尔概述

- 关于实施环保措施以减少洗衣粉和相关包装材料剂量和重量的侵权
- 行业讨论导致主要制造商间的反竞争行为： 汉高、宝洁和联合利华
- 卡特尔旨在稳定市场地位和价格协调
- 卡特尔涵盖8个成员国
- 期限： 2002年1月7日 - 2005年3月8日
- 罚金： 3.15亿欧元





European Commission

# Competition

## 彩色显像管玻璃卡特尔概述

- 4个彩色显像管玻璃制造商[旭硝子-AGC, 日本电气硝子-NEG, 三星康宁和肖特]在欧洲经济区范围内建立卡特尔



© Titelio | Dreamstime.com

- 整个持续时间从1999年4月至2004年12月
- 在三边/双边会议上按彩色显像管玻璃分类开展定价协调（目标价格、特定尺寸价格以及向主要消费者收取的价格）
- 卡特尔参与成员还对敏感商业信息进行交流



- “依职权”案例，3个宽大申请、于2009年3月在德国进行检查
- 对2个亚洲（AGC、NEG）和一个德国公司（肖特）的总罚金为1.28亿欧元



European Commission

# Competition

## 制冷压缩机卡特尔

- 用于冰箱、冰柜、自动售货机和冰淇淋冷却器的5个家用和商用制冷压缩机大型制造商在欧洲经济区范围内组建卡特尔
- 卡特尔参与者：ACC/Eletromeccanica(意大利)、Danfoss（丹麦和德国）、恩布拉克欧洲和Whirlpool S.A.（意大利和巴西）、松下（日本）和Tecumseh（美国、巴西、法国）
- 整个持续时间从2004年4月至2007年10月
- 卡特尔成员旨在协调欧洲定价政策，并保持稳定的市场份额，试图收回增加的成本
- 卡特尔成员召开双边、三边和多边会议，以讨论定价问题并交换意见

### 敏感的商业信息

- 申请豁免/宽大的所有卡特尔成员
- 施加的总罚金为1.61亿欧元





## DRAM、消费者清洗剂、彩色显像管玻璃、压缩机 ：单纯解决方案

- DRAM：为期一年的过程，从解决方案讨论开始，直至做出决策。 测试案例和高学习曲线
- 消费者清洗剂和彩色显像管玻璃：这些案例中展示出来的实际程序效率。在豁免申请后的3年内做出最终裁决。
- 彻底的案例《听证》、COMP费用、各方论点
- 抗辩权/程序的最新方面
- 改进的SO和决议
- 不会对罚金范围进行谈判！
- 规划是必不可少的



## 动物饲料： 混合解决方案

- 在告知罚金范围后，6方中的一方中断和解途径
- 从那时起： 程序分歧
- 繁琐的程序
  - 非和解方： 完全获取文件，非常详细的SO， 听证，对SO做出广泛回复，具有充分激发的决策
  - 和解方： 改进的SO和决策
- 问题与挑战
  - 混合案例模型
  - 避免搭便车



## 将欧盟和解方案付诸实施：程序概述（1）

### 一、像往常一样的调查

- 各方在“假设”和解方案中提出各自利益

### 二、为和解阶段做出的准备

- 筛选适合的案例（公司第5点）
- 向所有公司（和MS）发出信函：按照和解方案（第11（6）条）启动程序，要求表达各自权益（企业联合声明）
- 宽大途径关闭

### 三、有关解决方案讨论的双边回合

- 参与并不意味着接纳犯罪或承担解决责任
- 对潜在反对、责任、罚金进行披露并进行意见交换
- 对潜在反对、责任、罚金提供潜在支持的证据予以披露
- 披露有关合理申请的其他证据
- 委员会在披露和讨论的机会、顺序和速度方面保持审慎
- 讨论是双边的、坦率的，不能用作证据



## 欧盟解决方案付诸实施：程序概述（2）

### 四、解决方案

- 公司共同提交的解决方案（标准和解方案）
- 无法要求各方正式承认某事或接受特定水平的罚金，除非他们在讨论期间，能够有效行使他们做出拟议反对的权利，并且除非已告知他们所产生的罚金范围

### 五、“已解决的”反对声明

- 关于签署公司意见书的最新S0通知（如适用）
- 公司对S0做出的关于确定其已签署意见书的回复

### 六、按照第n° 1/2003号委员会法规第7和23条规定做出的“和解”决议

- 改进后的最终决议



European Commission

# Competition

## 问题

